

**UCHWAŁA NR LXXII/1746/17  
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 17 maja 2017 r.

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2017  
(dot. zmian planu dochodów i wydatków w działach: 600, 801, 854, 900 i 921).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446, 1579 i 1948, z 2017 r. poz. 730), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2016 r. poz. 814, 1579 i 1948, z 2017 r. poz. 730) uchwała się, co następuje:

**§ 1. 1.** Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2017 w kwocie 12.932.961 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

1/ zwiększa się dochody bieżące na kwotę 12.923.135 zł,

2/ zwiększa się dochody majątkowe na kwotę 9.826 zł,

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2017 w kwocie 12.932.961 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

1/ zwiększa się wydatki bieżące na kwotę 12.923.135 zł,

2/ zwiększa się wydatki majątkowe na kwotę 9.826 zł.

**§ 2.** W uchwale Nr LXI/1319/16 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 grudnia 2016 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2017, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 13 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

**§ 4.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady  
Miasta Krakowa

**Sławomir Pietrzyk**

## Uzasadnienie

do uchwały Nr LXXII/1746/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 maja 2017 r.

Uchwała zawiera:

### **I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 13.663.961 zł, w związku z:**

⇒ otrzymaniem środków pochodzących z funduszy europejskich na realizację programów unijnych:

- „Przystosowanie Pawilonu przy Polanie Lea w Krakowie na ośrodek edukacji ekologicznej” – kwota 20.826 zł,
- „ERASMUS+” – kwota 24.000 zł,
- „RPOWM – Poddziałanie 10.2.1 – Kształcenie zawodowe uczniów” – kwota 12.899.135 zł.

⇒ przyznaniem przez Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa dotacji, ze środków z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa na realizację zadania pn. „Rewitalizacja Fortu nr 52 Borek z przeznaczeniem m.in. na Klub Kultury Kliny” – kwota 720.000 zł.

### **II. Zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę 731.000 zł, na zadaniu inwestycyjnym pn. „Budowa wiaduktu nad torami, łączącego ul. Powstańców w Krakowie z drogą powiatową nr 2156K w miejscowości Batowice wraz z przebudową przyległego układu drogowego (ZIT)”. Zmniejszenie związane jest z faktem iż beneficjentem, któremu zostanie udzielone dofinansowanie na realizację zadania będzie Gmina Zielonki.**

Planowany wynik budżetu na rok 2017 – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2017 – bez zmian.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2017  
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>600</b>	<b>Transport i łączność</b>	<b>731 000</b>	<b>731 000</b>				
	<b>majątkowe</b>	<b>731 000</b>	<b>731 000</b>				
§6257	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)	731 000	731 000				
<b>801</b>	<b>Oświata i wychowanie</b>				<b>12 898 440</b>	<b>24 000</b>	<b>12 874 440</b>
	<b>bieżące</b>				<b>12 898 440</b>	<b>24 000</b>	<b>12 874 440</b>
§2057	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				12 159 151		12 159 151
§2059	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Współfinansowanie programów i projektów realizowanych ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy)				715 289		715 289
§2701	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów ze środków bezzwrotnych pochodzących z Unii Europejskiej)				24 000	24 000	
<b>854</b>	<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>				<b>24 695</b>		<b>24 695</b>
	<b>bieżące</b>				<b>24 695</b>		<b>24 695</b>
§2057	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				23 323		23 323

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
§2059	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Współfinansowanie programów i projektów realizowanych ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy)				1 372		1 372
<b>900</b>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>				<b>20 826</b>	<b>20 826</b>	
§6257	<b>majątkowe</b> Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				20 826	20 826	
<b>921</b>	<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>				<b>720 000</b>	<b>720 000</b>	
§6290	<b>majątkowe</b> Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				720 000	720 000	
<b>OGÓLEM, w tym:</b>		<b>731 000</b>	<b>731 000</b>		<b>13 663 961</b>	<b>764 826</b>	<b>12 899 135</b>
	<b>bieżące</b>				<b>12 923 135</b>	<b>24 000</b>	<b>12 899 135</b>
	<b>majątkowe</b>	<b>731 000</b>	<b>731 000</b>		<b>740 826</b>	<b>740 826</b>	

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2017**

zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Ogółem	Zmniejszenia		Ogółem	Zwiększenia	
				w tym:			w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>731 000</b>	<b>731 000</b>				
	60016	Drogi publiczne gminne	731 000	731 000				
		<b>Wydatki majątkowe</b>	<b>731 000</b>	<b>731 000</b>				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	731 000	731 000				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	731 000	731 000				
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>				<b>12 898 440</b>	<b>24 000</b>	<b>12 874 440</b>
	80101	Szkoły podstawowe				24 000	24 000	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				24 000	24 000	
	80130	Szkoły zawodowe				708 097		708 097
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>708 097</b>		<b>708 097</b>
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				708 097		708 097
	80134	Szkoły zawodowe specjalne				10 800		10 800
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>10 800</b>		<b>10 800</b>
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				10 800		10 800

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
854	80140	Centra kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki dokształcania zawodowego				192 690		192 690
		<b>Wydatki bieżące</b> <i>w tym:</i> wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				<b>192 690</b>		<b>192 690</b>
	80195	Pozostała działalność				11 962 853		11 962 853
		<b>Wydatki bieżące</b> <i>w tym:</i> wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				<b>11 962 853</b>		<b>11 962 853</b>
		<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>				<b>24 695</b>		<b>24 695</b>
900	85403	Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze				24 695		24 695
		<b>Wydatki bieżące</b> <i>w tym:</i> wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				<b>24 695</b>		<b>24 695</b>
		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>				<b>20 826</b>	<b>20 826</b>	
	90095	Pozostała działalność				20 826	20 826	
		<b>Wydatki majątkowe</b> <i>w tym:</i> inwestycje i zakupy inwestycyjne				<b>20 826</b>	<b>20 826</b>	
		<i>z czego:</i>  - wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				20 826	20 826	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Ogółem	Zmniejszenia		Ogółem	Zwiększenia	
				w tym:			w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>				<b>720 000</b>	<b>720 000</b>	
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				720 000	720 000	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>720 000</b>	<b>720 000</b>	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				720 000	720 000	
<b>Wydatki ogółem</b>			<b>731 000</b>	<b>731 000</b>		<b>13 663 961</b>	<b>764 826</b>	<b>12 899 135</b>
		<i>w tym:</i>						
		<b>Wydatki bieżące</b>				12 923 135	24 000	12 899 135
		<b>Wydatki majątkowe</b>	731 000	731 000		740 826	740 826	

## Załącznik Nr 3

do Uchwały Nr LXXII/1746/17

Rady Miasta Krakowa

z dnia 17 maja 2017 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI**  
zmiany

**1. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH**

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2017 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:</b>					<b>731 000</b>	<b>731 000</b>				
<b>środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi</b>					<b>731 000</b>	<b>731 000</b>				
<i>TRANSPORT / GOSPODAROWANIE MIENIEM MIASTA</i>										
<i>INNE WAŻNE INWESTYCJE DROGOWE</i>										
ZIKiT/ST8.11/17	Budowa wiaduktu nad torami, łączącego ul. Powstańców w Krakowie z drogą powiatową nr 2156K w miejscowości Batowice wraz z przebudową przyległego układu drogowego (ZIT)				731 000	731 000				
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	600	60016	ZIKiT	731 000	731 000				



## 2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2017 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:</b>								<b>740 826</b>	<b>740 826</b>	
<b>środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi</b>								<b>20 826</b>	<b>20 826</b>	
<b>NFRZK</b>								<b>720 000</b>	<b>720 000</b>	
	<b>OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA</b>							<b>20 826</b>	<b>20 826</b>	
	<b>Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej</b>							<b>20 826</b>	<b>20 826</b>	
ZZM/O1.81/17	Przystosowanie Pawilonu przy Polanie Lea w Krakowie na ośrodek edukacji ekologicznej							20 826	20 826	
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	900	90095	ZZM				20 826	20 826	
	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA</b>							<b>720 000</b>	<b>720 000</b>	
	<b>Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych</b>							<b>720 000</b>	<b>720 000</b>	
ZBK/K1.12/15	Rewitalizacja Fortu nr 52 "Borek" z przeznaczeniem m.in. na Klub Kultury "Kliny"							720 000	720 000	
	NFRZK	921	92120	ZBK				720 000	720 000	

**Załącznik Nr 4**  
do uchwały Nr LXXII/1746/17  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 17 maja 2017 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2017 ROKU**

zmiany dotacji

**1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych**

**1.3. Pozostałe jednostki sektora finansów publicznych**

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:			Zwiększenie dotacji	w tym:		
					Dotacja przedmiotowa	Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja przedmiotowa	Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>ogółem</b>					<b>104 104</b>			<b>104 104</b>
			<i>w tym:</i>								
			- powiat					104 104			104 104
	80130	Szkoły zawodowe	<b>ogółem</b>					104 104			104 104
			<i>w tym:</i>								
			- powiat					104 104			104 104
			<b>OGÓŁEM</b>					<b>104 104</b>			<b>104 104</b>
			<i>w tym:</i>								
			powiat					104 104			104 104

**Załącznik Nr 5**  
do uchwały Nr LXXII/1746/17  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 17 maja 2017 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO  
FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH  
ZWROTOWI W ROKU 2017**

zmiany

w zł

Lp.	Nazwa projektu / program	Ogółem 2017 rok	Zmniejszenie			Ogółem 2017 rok	Zwiększenie		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>OGÓLEM</b>	<b>731 000</b>			<b>731 000</b>	<b>12 943 961</b>		<b>716 661</b>	<b>12 227 300</b>
	<b>Razem zadania inwestycyjne</b>	<b>731 000</b>			<b>731 000</b>	<b>20 826</b>			<b>20 826</b>
1.	Budowa wiaduktu nad torami, łączącego ul. Powstańców w Krakowie z drogą powiatową nr 2156K w miejscowości Batowice wraz z przebudową przyległego układu drogowego (ZIT)	731 000			731 000				
2.	Przystosowanie Pawilonu przy Polanie Lea w Krakowie na ośrodek edukacji ekologicznej					20 826			20 826
	<b>Razem zadania bieżące</b>					<b>12 923 135</b>		<b>716 661</b>	<b>12 206 474</b>
1.	ERASMUS +					24 000			24 000
2.	RPOWM - Poddziałanie 10.2.1 - Kształcenie zawodowe uczniów					12 899 135		716 661	12 182 474